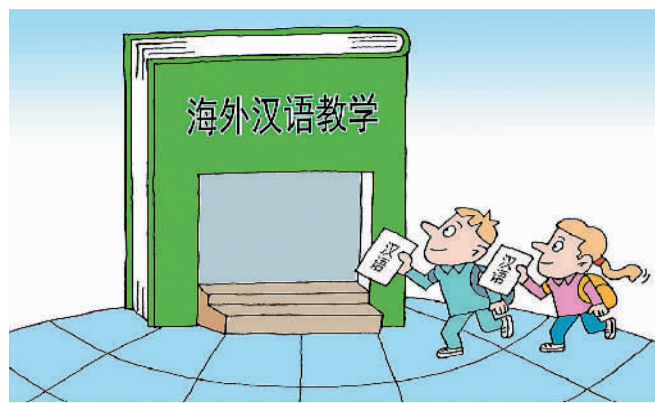


日前，美国中文网采访了美国总统特朗普外孙女阿拉贝拉的中文老师——27岁的中国留学生景涌泰。景涌泰在读大学期间，先后学过5个专业，包括环境工程、化学、数学、商科，最后主修儿童教育学，辅修教学。经历如此丰富的她，2013年在纽约上东区一家语言中心工作时教授过阿拉贝拉汉语。

景涌泰是海外教授汉语的中文老师的一个缩影，多才多艺可谓他们的“标配”。让我们看看世界各地的中文教师都是怎么各显神通的。



尹志焯/人民图片

# 对外汉语教师个个有神技

林嘉懿



在纳米比亚首都温得和克，纳米比亚大学孔子学院中方院长张帆（右一）在纳大职业规划展会上向学生介绍汉语教学课程。  
陈楠摄（新华社发）

常高的综合素质。

“专业知识的重要性不必提。”谢阳在波兰当汉语教师志愿者，教学对象都是大学生，“专业知识和技能不仅贯穿于备课讲课的所有环节，而且体现在和学生互动的方方面面。这些大学生在接受新知识时会提出很多问题。有一次学生在课上问我：为什么‘I am good’不是‘我是好’，而是‘我很好’。在课上提出问题，老师不能回避，要及时给出答案，这就相当考验自己的知识储备了。”

对综合素质的要求也可以从培养汉语教师的汉语国际教育专业的课程设置上窥见一斑。据了解，汉语国际教育专业的学生需要学习《普通语言学概论》《现代汉语》《古代汉语》《中国文化要略》《对外汉语教育学概论》等，涉猎广泛。除了必修基础课之外，还需要修习教学技能、学习第二外语以及围棋书画等中国传统文化和才艺，每个汉语国际教育专业的学生，几乎都有一项中华传统才艺傍身。

“什么技能都要会一点儿。”谢阳思索了一会儿说道，“我在的孔子学院是新开设的点，只有我一个老师，真的要独当一面。”为了让学生们体验中国文化，她需要自己带着大家开展各项活动，比如做中国菜、唱中国歌、学中华才艺……

## 本领傍身才能发展好

陈文（化名）从泰国到中国学汉语，作为学生的他，希望老师“能和学生打成一片、相处融洽，还能将艰深的理论转化成我们能接受的内容，让我们能学得容易”。要求不可谓不高。

黄汇（化名）刚入行不久，终于将多年所学付诸实践，她感慨道：“自己会是一回事，教会学生又是另一回事了。”黄汇认为教学设计的本领一定要过硬，“设置典型情景去解释知识点，寻找学生们身边的素材让他们练习，才能既准确地切入知识点，又能让学生觉得学有用、有成就感。”遇到学生不能适应课堂教学时，老师还要及时调整教学形式，以达到教学效果：“有时甚至连座位都要安排。我们有一个租房子的情景练习，一开始一組一組上台演练的效果并不好，学生经常愣在那里，对话进行不下去。”后来黄汇将教室中的课桌桌椅安排成房屋中介的样子，学生可以面对面讨论。“外部环境的变化让学生们能更快投入进去，课堂更有效率，效果也更好了。”

对老师来说，有专长傍身更能提升教学效果。魏玲有音乐专业背景，在汉语教学时，碰上中国歌曲教学就显得得心应手。“中国歌曲在旋律方面和其他国家的有很大差别，这背后其实是中国音乐所展现的中国文化，我们不仅教歌词，更要让学生从音乐中感受中国文化，丰富他们的体验。”“声乐”专长让学生们对魏玲既崇拜又亲近。“他们邀请我一起去KTV唱歌”，魏玲觉得很有意思，“这个专长迅速拉近了我和学生们的距离。其实师生关系对教学效果影响很大，融洽的师生关系能让学生减少对困难知识的抵触心理，提高教学质量。”

## 会说汉语不等于能教

谈到对外汉语教学，许多人常会陷入一个误区，认为教汉语只要“会说”就行。其实，不是每个会说汉语的人都能教汉语。

“专业知识一定要过关。”在天津大学当汉语老师的月月（化名）说，“一定要对自己所教授的汉语有全面、系统、细致、准确的认识。”

汉语博大精深，要想达到教学的水平，就要全面掌握复杂的汉语知识，这不是“会说汉语”就可以办到的。在月月看来，“教汉语需要教授者具备一定的外语水平，这不仅利于交流，更能通过了解对方的语言了解对方的思维方式。此外，教师还需要具备跨文化交流能力。学生的文化背景不同，需要老师宽容看待各自思维方式的不同，并且通过了解这些不同来帮助学生更好地认识汉语。”

“以意大利那不勒斯东方大学孔子学院为例，我们所教授的学生汉语水平参差不齐。这对老师来说，是很大的考验。需要根据学生的水平，来确定不同的教学方法。”意大利那不勒斯东方大学孔子学院中方院长徐海铭说。

## 汉教从业人员门槛高

笔者在采访中了解到，对外汉语教师的从业门槛很高，需要具备非

# 在美国准备“高考”

季安安（17岁）

2017年的暑假真忙啊！我在准备“高考”，准确地说，我是在为上大学做最后的“冲刺”。

在美国，12年级开学不久，从11月开始，大学就开始发提前录取通知了，全部录取发榜也会在来年4月结束。所以，我们必须在11年级完成所有准备工作，如果等到12年级再开始准备，那可真是“黄花菜都凉了”。

美国大学的录取依据是学生在高中期间的表现。首先要看的是学生在高中期间的平均分。如果主课成绩达不到全A，被一流大学录取的可能性就很低了。当然，也要看全国统一考试的成绩，即学术能力评估测试（SAT）或美国大学入学考试（ACT）综合考试。这些考试都需要在11年级完成。另外还有一些对大学录取有参考价值的考试，我已经考完了。所以，2017年暑假期间，我的主要精力就放在其他一些和录取相关的事情上。

首先，我花了不少时间做义工。义工内容广泛，包括各种社区服务、慈善援助等。但是，不管哪种义工，抱着“混混”的想法是不行的。如果作为录取的参考，大学也可以查到你做义工的内容、时间等。

其次，我还参加了一所大学的生物科学研究项目。美国大学很重视学生的兴趣爱好，特别是和学生所选专业相关的兴趣爱好，因为兴趣是学好专业的基础。自从上高中以来，我每个暑假都在不同的地方做不同的生物科学研究项目。这些项目非常有意思，我从中学到很多有用的知识，生物科学对我太有吸引力了，上大学也准备选择相关专业。

此外，这是我连续第二个暑假在夏令营当助教了。这是一个表现领导力的好机会，但也是一个非常累人的工作。开营前，我们需要做大量的准备工作。开营后，我们不仅要管理小营员的吃穿住行，编排相关项目，还要为小营员做心理疏导。我每天只能睡三四个小时。但是，它确实能锻炼人。我从中收获甚多，很有成就感。

最后，我还在上美术课和钢琴课。有一两门才艺对于申请大学是“锦上添花”。对我来说，最重要的是，已经学了十几年美术和钢琴，并不想轻易放弃。我相信它们对我的人生会有长远的影响。

12年级开学后，我把主要精力放在学习上。希望我的努力，能够帮助我上一所自己喜欢的大学。

（寄自美国）

# 我和我的中国朋友

欧吉达

我叫欧吉达，是西班牙人，但在英格兰中部的一所寄宿学校学习。我的学校叫莫尔文中学，已有150多年的历史。

我有一个弟弟和一个哥哥，他们也在英国学习。我喜欢语言，会说西班牙语、英语和法语，正在学习中文。我最喜欢的科目是中文，因为我觉得中文非常有趣，与我的其它语言都不一样。而且，中文会对我将来的工作有帮助。我还喜欢骑马，也喜欢和朋友们在一起唱歌。

我有两个好朋友——范家鑫和周雨倩。她们都是上海人，我们都住在学校的8号宿舍。她们告诉我，“8”是个吉祥的数字。所以，我的名字里也有个“吉”字。2018年新年刚过，中国农历春节也快到了。虽然学校里的课程和活动很多，但我们非常期待狗年春节的到来，因为大家可以一起庆祝这个最重要的中国传统节日。

今年夏天，我将去上海拜访她们，除了学中文，还能亲身体验中国人的生活。我觉得这将会是很棒的经历。而且，这是我第一次走出欧洲！真希望这一天早日到来。

（寄自英国）



欧吉达（中）和同学在一起

# 情景交融学汉语

林希

我这学期教的汉语口语班有40名留学生，来自12个国家，其中绝大多数是汉语零基础水平的。对他们来说，虽然学汉语的难度不低，但如果能通过情景对话学习，学起来就会轻松多了。

学期结束时，我准备了十几个话题，让学生抽签分组，以小组形式进行准备。考试那天，首先上场的是6名法国学生组成的小组，他们的话题是：“在饭店吃饭”。只见他们一个当服务员，两个坐在“饭店”里，“路上”走着几名和“饭店”里的同学打电话问地址的，还没有进“饭店”就不停地说汉语啦。待到都进了“饭店”落座，更是争相发言，先商量吃什么菜，接着点菜。“服务员”介绍菜单，上酒上菜，还变戏法一样拿出来事先打印好的彩色图案——“糖醋鱼”“西红柿炒鸡蛋”，还有纸做的“酒杯”。“食客”们边“吃”边品评“饭菜”的味道，还和食堂的饭菜进行比较。“结账”后，同学们还不忘请“服务员”把吃不完的“饭菜”打包。一切都有模有样，简直就是一出精彩的情景剧。

紧接着上场的是一个国际小组，4名同学分别来自老挝、意大利、西班牙和埃及。他们的话题是“去朋友家做客”。先是埃及同学当“主持人”介绍“演员”，然后老挝同学和意大利同学在路上“偶遇”，商量一起“打的”去朋友家。“主持人”马上戴上道具变身“的哥”。到了



学生正通过情景对话学习汉语

“朋友家”，“客人”送上礼物，“主人”点“外卖”招待客人，“的哥”又变身“外卖小哥”送来“饺子”和筷子。这部小剧串联起“介绍”“做客”“吃饺子”等多篇课文，还增加了课文中没有的“点外卖”。

随后，两名德国学生表演“坐出租车”，设计了司机不认识路需要指路的情节，付钱时采用了和教材中现金支付不同的方式——“微信支付”。他们表示，现在“支付宝”和“微信支付”在中国很普遍，在生活中学到的汉语比课文中的还要多。

此外，讨论“我的家人”的小组准备了画像，“寄快递”的小组带着“包裹”和“信件”，“买水果”话题组的同学则把各种水果搬进了课堂……在学生自己创设的各种情景中，开口说汉语不再那么难了。

（作者为上海同济大学国际文化交流学院对外汉语教师）

# 我在贸大的故事

杨丹李

2016年，我到北京对外经贸大学读国际贸易专业的研究生。求学期间，我印象很深的是贸大的老师特别好，尤其是我们的班主任白静萍老师。她照顾学生像照顾自己的孩子一样，我们都喜欢她。其他的任课老师也很专业。

学校生活很丰富，比如开展了不少针对外国留学生的活动。2016年，我担任外国留学生会的成员，参加了很有趣的活动。在学校举办的国际文化节上，我给中外同学介绍了自己国家的文化、游戏和食物。此外，我们班的同

学来自不同的国家，大家都特别棒。我经常跟同学们一起出去玩儿，一起吃饭。

我也常参加一些社会活动。比如，我参加了学校的辩论赛和北京市的汉语比赛。参加辩论赛的同学们水平都很高，我们的第一个对手是对外经贸大学大四的综合队，虽然我们最后没有赢，但辩论过程十分精彩。

我从大学二年级开始参加“北京汉语之星大赛”，共参加了3次。第一次只参加了初赛，第二次晋级进入复赛，最后一次满载而归——

摘得了“汉语之星”桂冠。通过这几场比赛，我不仅交到了新朋友，学了很多成语，还学会了怎么剪辑视频。从比赛的海选阶段到最后胜出，我是对外经贸大学唯一的选手。荣誉的背后，是各位老师的帮助，在他们的指导下，我才有了来之不易的成绩。

我很爱对外经贸大学的老师们，正是他们，为对外经贸大学增添了不一样的色彩。

（作者为对外经济贸易大学哈萨克留学生）



对外经贸大学一角



孟凯贤

我是瑞士人，中文名字叫孟凯贤，今年55岁，是一名手术室护士。因为我的中医医生需要一名翻译，而且我对中国的文化和历史也很感兴趣，所以我决定学汉语，每个星期，我都会跟我的中文老师谈老师学习。

3年前我去过北京。在北京，除了周末，我每天都在学汉语，下课后我会到长城、天安门、各个公园去转转。对我来说，北京是世界上最美的城市之一，那里有热情的人、漂亮的公园、清洁的地铁站等。我很喜欢中餐，比如北京烤鸭、火锅等。总之，我很爱中国。2018年，我还打算到中国学习汉语，希望能认识更多热情的人，也希望我的汉语可以说得更流利。

我们家一共3口人，我、我太太和我的岳母。我太太很会做饭，我很爱她，也爱我的家。我们还养了一些动物，包括两只猫、两只羊，还有很多兔子和鸟。

圣诞节刚刚过完，我来介绍一下瑞士人怎么过节。瑞士人很喜欢白色的圣诞节，喜欢雪中散步，喝热红酒。圣诞节也是家人团聚的节日，大家会准备丰富的食物：水果、米饭、薯条、热红酒、葡萄酒、茶、咖啡等。大家一边吃饭喝酒，一边聊天。吃过饭后，大家会唱圣诞歌。瑞士人有一个习惯，唱完圣诞歌会给亲戚和朋友打电话，对他们所送的礼物表示感谢。

这就是我的家和瑞士的圣诞节。

（寄自瑞士）